

فعالية طريقة الذاكرة (MNEMONIK) بتقنية الغناء (RIMA) في ترقية إتقان مفردات اللغة العربية
للصّف الثامن في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى لامبونج الوسطى

رسالة العلمية

مقدمة لإستفاء بعض الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في تعليم اللغة العربية

إعداد الطالبة

مريسا ريسطو ميلانيا

١٨١١٠٢٠٢٦٢

قسم تعليم اللغة العربية



كلية التربية والتعليم

بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج

١٤٤٥هـ/٢٠٢٣ م

فعالية طريقة الذاكرة (MNEMONIK) بتقنية الغناء (RIMA) في ترقية إتقان مفردات اللغة العربية
للصّف الثامن في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى لامبونج الوسطى

رسالة العلمية

مقدمة لإستفاء بعض الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في تعليم اللغة العربية



المسرف الأول : الدكتور أمير الدين، الماجستير

المسرف الثاني : رزقي غوناوان، الماجستير

كلية التربية والتعليم

بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج

م ٢٠٢٣/هـ١٤٤٥

ملخص

فعالية طريقة الذاكرة (MNEMONIK) بتقنية الغناء (RIMA) في ترقية إتقان مفردات اللغة العربية للصف الثامن في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى لامبونج الوسطى

الملخص في هذا البحث هو :

البحث يأتي نتيجة للمشكلة التي تواجه الطلاب والمتمثلة في إتقان مفردات في تعلم اللغة العربية، على الرغم من الدروس التي تم تقديمها لهم في الفترة السابقة. تم تأكيد ذلك من خلال الاختبار التمهيدي، أنهم لم يحققوا معايير التفوق في التعلم. معظم الطلاب حصلوا على درجات تتراوح بين ٥١-٦٠، في حين أن الحد الأدنى لمعيار التفوق هو ≤ ٧٥ . بالنسبة للأفراد يتطلب طريقة يمكن أن تساعد على تحسين مهارات الذاكرة من أجل تلبية معايير إكمال التعلم.

الطريقة البحثية التي استخدمها الباحث هي *Quasi eksperiment* بتصميم *nonequivalent control group design*. البحث يتضمن مجموعة تجريبية تتلقى المعالجة ومجموعة مراقبة لا تتلقى أي معالجة. تم إجراء التقييم عند الاختبار المسبق والاختبار النهائي على الفصل التجريبي والمجموعة. نتائج البحث التي تم تحليلها باستخدام اختبار تي للعينات المستقلة، تشير إلى أن طريقة المنمونيك بتقنية القافية فعالة بشكل كاف في تحسين نتائج تعلم اللغة العربية. بناءً على نتائج حسابات الاختبار المعدل النمائي (*N-gain*). توضح أن متوسط القيمة المعدل النمائي (*N-gain*) بالنسبة للفصول التجريبية يتم تضمينها بنسبة ٦٥.٧٤ أو ٦٦% في الفئة الفعالة. بنسبة المعدل النمائي (*N-gain*) القيمة الدنيا ٠% و القيمة القصوى ٩٤،٤٤%. بالنسبة للصف الضابط، متوسط المعدل النمائي (*N-gain*) هو ٢٥.٠٧ أو ٢٥%، ويصنف ذلك ضمن الفئة غير الفعالة. يمكن استنتاج أن طريقة الذاكرة (المنمونيك) بتقنية الغناء (ربما) فعالة بما فيه الكفاية في تحسين إتقان مفردات اللغة العربية لطلاب الصف الثامن في مدرسة متوسطة إسلامية حكومية رقم ١ في لامبونج الوسطى.

كلمات مفتاحية : طريقة الذاكرة (المنمونيك) بتقنية الغناء (ربما)، إتقان مفردات، اللغة العربية

وزارة الشؤون الدينية



كلية التربية والتعليم بجامعة رادين اتقان الإسلامية الحكومية لامبونج

العنوان: شارع اتكول اندرو سورتنين سوكرامني لنگار لمبونج. رقم الهاتف: (0721) 203219

اموافقة

موضوع البحث: فعالية طريقة الذاكرة (MNEMONIK) ببقية الغناء (RIMA) في ترقية إتقان مفردات

اللغة العربية للصف الثامن في المدرسة الثانوية الحكومية لأول لامبونج الوسطى

إسم الباحثة: مريسا ريسطو ميلانيا

رقم التقد: 11.02.012

قسم التعليم اللغة العربية

كلية التربية والتعليم بجامعة رادين اتقان الإسلامية الحكومية لامبونج

واقفة اللجة الإشرافية

قد قام المشرف بالتغيرات حسب الضرورة وتصليحها بحيث أنه مؤهلة للمناقشة في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة رادين اتقان الإسلامية الحكومية لامبونج

المشرف الثاني

رزقي غونوان، الماجستير

الرقم التوظيف: 19910724018011002

المشرف الأول

الدكتور أمير الدين، الماجستير

الرقم التوظيف: 197903051996031

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور ذوالحان، الماجستير

الرقم التوظيف: 197709241996031001

وزارة الشؤون الدينية



كلية التربية والتعليم بجامعة رادين انتان لامبونغ الإسلامية الحكومية لامبونج

العنوان : شارع الكولون البرو سورامين سوكارامي بندار لمبوج، رقم الهاتف (0271) 703289

تصديق

تمت المناقشة على الرسالة العلمية بالموضوع : فعالية طريقة الذاكرة (MNEMONIK) بتقنية الغناء (RIMA) في ترقية إتقان مفردات اللغة العربية للصف الثامن في المدارس الثانوية الحكومية الأولى لامبونج الوسطى التي كتبها اسم الطالب : مريمسا، بسطو ميلانيا رقم القيد 181102022 بقسم تعليم اللغة العربية قبل مناقشتها لجنة المناقشة بكلية التربية والتعليم بجامعة رادين انتان لامبونغ الإسلامية الحكومية لامبونج يوم الأربعاء في التاريخ :

لجنة المناقشة

Handwritten signatures of the committee members

- الدكتور محمد أكمان شاه الماجستير : رئيس المناقشة
- بيني ليله الواحدة الماجسترة : السكرتير
- الدكتور ذواجنان، الماجستير : المناقش الأول
- الدكتور أمير الدين، الماجستير : المناقش الثاني
- رزقي غونوان، الماجستير : المناقش الثالث

عميدة كلية التربية والتعليم



Handwritten signature of the Dean

الأستاذة الدكتورة احاجا رفا ديانا، الماجسترة

الرقم التوظيف : 02.032.001.180.000.000.000

إقرار

أقر أنا الموقعة أدتاه

الاسم : مريسا ريسطو ميلانيا
رقم القيد : ١٨١١٠٢٠٢٦٢
القسم : تعليم اللغة العربية
الكلية : التربية و التعليم

أعلن أن الرسالة التي تحمل عنوان (فعالية طريقة الذاكرة (MNEMONIK) بتقنية الغناء (RIMA) في ترقية إتقان مفردات اللغة العربية للصف الثامن في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى لامبونج الوسطى) يؤكد أن الرسالة التي تحمل عنوانها هي نتاج أصلي من صاحبها، وليس نسخًا أو تكرارًا لعمل شخص آخر، إلا في الأجزاء التي تم الإشارة إليها والتي تمت استشهادها في حاشية النص أو في قائمة المراجع. وفي حالة ثبوت وجود أي تجاوز في هذا العمل في وقت لاحق، يتحمل المسؤولية بالكامل الشخص الذي أعد هذا العمل.

وبهذا أنشئ هذا البيان ليتم فهمه.

٢٠٢٣

بيندار لامبونج،

الطالبة،



مريسا ريسطو ميلانيا

رقم القيد : ١٨١١٠٢٠٢٦٢

شعار

وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ (٢٧) قُرْآنًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عِوَجٍ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ

(٢٨)

(الزمر : ٢٧-٢٨)

Artinya : 27. Sesungguhnya telah Kami buatkan bagi manusia dalam Al Quran ini Setiap macam perumpamaan supaya mereka dapat pelajaran. 28. (ialah) Al Quran dalam bahasa Arab yang tidak ada kebengkokan (di dalamnya) supaya mereka bertakwa.



إهداء

الرسالة مُقدمة إلى والدي العزيزين، الأب سوباريانتو والأم ريسناوتي، وإلى أخي الصغير بيما دوي هيباتولاه. الجامعة الأم لي في جامعة الدولة الإسلامية رادين إنتان لامبونج، قسم تعليم اللغة العربية. تعليمها بدأ من مدرسة التعليم الابتدائي بوستان العلوم وانتهى في عام ٢٠١٢، ثم تخرجت من المدرسة المتوسطة بوستان العلوم في عام ٢٠١٥. مدرسة عالية الحكومية لامبونج تينغاه انتهت في عام ٢٠١٧، وانتهت من التعليم الثانوي وبدأت في التعليم العالي في كلية التربية والتعليم في جامعة الدولة الإسلامية رادين إنتان لامبونج، وذلك في الفصل الدراسي الأول للعام الأكاديمي ٢٠١٨/٢٠١٩.

أثناء كونها طالبة جامعية، كانت نشطة في مختلف الأنشطة داخل كلية التربية والتعليم في جامعة الدولة الإسلامية رادين إنتان لامبونج، سواء كانت داخلية أو خارجية.



ترجمة الباحثة

ميريسا ريستطو ميلانيا وُلدت في كيتشوبونج في الخامس عشر من مارس عام ٢٠٠٠، هي الابنة الكبرى للزوجين (سوباريانتو) و (ريسناواتي). تعليمها بدأ من مدرسة التعليم الابتدائي "بوستان العلوم" وانتهى في عام ٢٠١٢، ثم تخرجت من المدرسة المتوسطة "بوستان العلوم" في عام ٢٠١٥. وانتقلت بعد ذلك إلى مدرسة العالية الحكومية لامبونج الوسطى حيث تخرجت في عام ٢٠١٧. ومن ثم، تابعت دراستها في الجامعة في كلية التربية والتعليم في جامعة الدولة الإسلامية رادين إنتان لامبونج، حيث بدأت في الفصل الدراسي الأول للعام الأكاديمي ٢٠١٨/٢٠١٩.

أثناء كونها طالبة جامعية، كانت نشطة في مختلف الأنشطة داخل كلية التربية والتعليم في جامعة الدولة الإسلامية رادين إنتان لامبونج، سواء كانت داخلية أو خارجية.



بندار لامبونج، ٢١ أكتوبر ٢٠٢

ميريسا ريستطو ميلانيا

كلمة شكرًا و تقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بواسطة قول الشكر في حضرة الله تعالى، الذي هو الحامل للذات وجميع خلقه الذين منحوا الهداية والتوفيق ورحمته، حتى تمكن الباحث من إكمال هذه الرسالة. الصلاة والسلام تتواصل دائما مع النبي محمد صلى الله عليه وسلم، الذي ورث للبشرية مصدرين من النور والحقيقة في رحلتها حتى نهاية الزمان، وهما القرآن الكريم والحديث. في هذه الرسالة، حصل الباحث على مساعدة من مختلف الجهات. لذا لا يمكن للباحث أن ينسى أن يعرب عن شكره الجزيل للشرفاء:

١. الأستاذة. الدكتورة نيرفا ديانا، الماجستير، كعميدة كلية التربية و التعليم بجامعة رادين اينتان الإسلامية الحكومية

لامبونج. بالإضافة إلى القادة والموظفين الذين وافقوا على منح الكاتب الفرصة والإرشاد خلال فترة دراسته.

٢. الدكتور زهنان، الماجستير. بصفته رئيس قسم التعليم باللغة العربية و أحمد نور ميزان لماجستير. بصفته أمين السر

لقسم التعليم باللغة العربية الذي قدم التوجيه في إكمال هذه الرسالة.

٣. الدكتور أمير الدين الماجستير بصفته المرشد الأول والأستاذ رسكي غوناوان الماجستير بصفته المرشد الثاني الذين

قدموا المدخلات والإرشاد بلا حدود وبإخلاص في إكمال هذه الرسالة.

٤. أعضاء هيئة التدريس في كلية التربية والتعليم (خاصةً في تعليم اللغة العربية) الذين قاموا بتعليم ونقل المعرفة إلى

الكاتب خلال فترة دراسته في كلية التربية والتعليم في جامعة إسلامية نور الدين إنتان رادين بمحافظة لامبونج.

٥. إلى موظفي مكتبة الجامعة ومكتبة كلية التربية والتعليم في جامعة إسلامية نور الدين إنتان رادين بمحافظة لامبونج،

الذين لم يتعبوا ولم يشعروا بالتعب في خدمة الكاتب في مسألة استعارة وإرجاع الكتب.

٦. الجامعة الحبيبة الجامعة الإسلامية الحكومية رادن إنتان لامبونج.

٧. إلى والدي العزيز سوباريانتو وأمي ريسناواتي اللذين دائماً يقدمان الدعم والتحفيز للكاتب في إكمال دراسته.

٨. إلى شريكي العزيز باغوس هاري براسوجو، وأصدقائي الأصدقاء وهيوني، نيسا علياء، راني تيكا ناتا وريفا أبريليا،

حنيف نوفال، الذين دائماً يحفزون ويقدمون الدعم للكاتب في كتابة هذه الرسالة.

٩. إلى جميع أصدقائي في برنامج تعليم اللغة العربية (وخاصةً الدفعة ٢٠١٨ الصف ب) الذين دعموا الكاتب بالتحفيز

والدعم طوال فترة دراسته في جامعة إسلامية نور الدين إنتان رادن بمحافظة لامبونج، وبخاصة في كلية التربية قسم

تعليم اللغة العربية.

١٠. جميع الأطراف التي ساعدت الكاتب في إكمال هذا العمل العلمي والتي لا يمكنني ذكر أسمائها واحدة تلو

الأخرى. نأمل أن يسجل العمل والجهد الذي تم تقديمه عند الله تعالى كعمل صالح ويحظى برضاه.

الكاتب يقدم اعتذاره الأكبر عن جميع الأخطاء التي حدثت سواء كانت مقصودة أو غير مقصودة. نأمل أنتكون

هذه الرسالة مفيدة وتكون عملاً صالحاً

محتويات البحث

	صفحة
ج	ملخص
د	تصديق
هـ	موافقة
و	إقرار
ز	شعار
ح	اهداء
ط	ترجمة الباحثة
ي	كلمة شكرا وتقدير
ل	محتويات البحث
س	قائمة الجداول
ع	قائمة الصور
١	الباب الأول : مقدمة
١	أ. توضيح الموضوع
٢	ب. الخلفية المشكلة
٥	ج. تحديد وتحديد المشكلة
٦	د. مشكلة البحث
٦	هـ. أهداف البحث
٦	و. فوائد البحث
٧	ز. الدراسات السابقة
٩	الباب الثاني : الإطار النظري
٩	١. الأساس النظرية
٩	(١) فعالية التعلم
٩	أ. مفهوم فعالية التعلم

٩	ب. مؤشرات التعلم الفعال.....
١٠	ج. سمات طريقة الفعالية.....
١١	(٢) طريقة الذاكرة (منمونيك).....
١١	أ. مفهوم طريقة الذاكرة (منمونيك).....
١١	ب. مؤشرات طريقة الذاكرة (منمونيك).....
١٢	ج. خطوات تطبيق طريقة الذاكرة (منمونيك) بغناء (بريما).....
١٣	د. مزايا وعيوبا طريقة الذاكرة (منمونيك) بغناء (ريما).....
١٤	(٣) إتقان مفردات اللغة العربية.....
١٤	أ. مفهوم مفردات.....
١٥	ب. مؤشرات مفردات اللغة العربية.....
١٥	ج. انواع أساليب تعلم للغة العربية.....
٢٣	(٤) الاطار التفكري.....

٢٤ الباب الثالث : منهج البحث

٢٤ ١. منهج البحث

٢٤ (١) أنواع ومنهج البحث.....

٢٥ (٢) السكان والعينة.....

٢٦ (٣) مكان وزمان البحث.....

٢٦ (٤) متغير البحث.....

٢٧ (٥) اجراءات البحث.....

٢٨ (٦) التعريف التشغيلي.....

٢٩ (٧) تقنيات جمع البيانات.....

٣٠ (٨) أداة البحث.....

٣٠ أ. اختبار الصدق.....

٣١ ب. اختبار الموثوقية.....

٣٢ ج. اختبار مستوى الصعوبة.....

٣٢ د. اختبار القدرة علي التمييز.....

٣٣ (٩) تقنيا تحليل البيانات.....

٣٥ ٢. هيفوتيسيس.....

٣٩	الباب الرابع : نتائج البحث والمناقشة.....
٣٩	١ . وصف المكان نتائج البحث.....
٤٣	٢ . وصف البيانات.....
٤٤	٣ . المناقشة وتحليل نتائج البحث.....
٦٦	الباب الخامس : إختتام.....
٦٦	١ . الخلاصة.....
٦٦	٢ . الإقتراح.....
٦٨	الراجع.....
٧٠	الملاحق.....



قائمة الجداول

صفحة

جدوال

٣	١ . ١ جمع البيانات الأولية
٤	١ . ٢ عدد الطلاب الذين اجتازوا والذين لم يجتروا
١٣	١ . ٣ مثال على استخدام تقنية منمونيك ربما
١٩	١ . ٤ سكان طلاب الصف الثامن في المدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الوسطى
٣١	١ . ٥ فئة الفعالية
٤٠	١ . ٦ نتائج حساب صحة الأسئلة
٤٦	١ . ٧ نتائج حساب موثوقية الاختبار
٤٧	١ . ٨ نتائج حساب مستوى الصعوبة في الاختبار
٤٨	١ . ٩ نتائج حساب اختبار القيمة الطبيعية
٥١	١ . ١٠ نتائج حساب اختبار التجانس
٥٢	١ . ١١ نتائج حساب فحص الفرضية
٥٣	١ . ١٢ نتائج حساب اختبار النمو (الفعالية)
٥٥	١ . ١٣ نتائج حساب اختبار كفاءة التعلم
٥٧	١ . ١٤ فحص القيمة بعد الاختبار للفصل التحكم والفصل التجريبي

قائمة الصور

صحيفة

الصور

١ . ١ تُترجم إطار الفكر ١٧



الباب الأول

مقدمة

أ. توضيح الموضوع

موضوع البحث هو فعالية طريقة الذاكرة (*MNEMONIK*) بتقنية الغناء (*RIMA*) في ترقية إتقان مفردات اللغة العربية للصف الثامن في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى لامبونج الوسطى. لتجنب أي ارتباك في تفسير عنوان اقتراح البحث تجب على الكاتب شرح معنى كل كلمة في العنوان على النحو التالي:

الفعالية هي استخدام كميات معينة من الموارد والمرافق والبنية التحتية التي يتم تحديدها مسبقاً بوعي لإنتاج عدد من الوظائف في الوقت المحدد.¹ في القاموس الكبير للغة الإندونيسية يفة هي الوسيلة المنظمة والمدرسة بعناية لتحقيق الهدف، حيث يتم اتباعها لتقديم المواد التعليمية من أجل تحقيق أهداف التعليم.² الذاكرة في قاموس النفس الكامل هي فن تحسين الذاكرة بمساعدة.³ وفقاً لمهيب بن شاه، فإن المصطلح "المصطلحات" يشرح كيفية زيادة تخزين واسترجاع المعلومات في الذاكرة.⁴ أسلوب المنمنك مع تقنية القافية يتضمن إعداد قصيدة بطريقة معينة تحتوي على موضوع معين، ثم يتم تزويدها بعلامات توضيحية لتسهيل حفظها من قبل الطلاب.

استيعاب المفردات في اللغة العربية هو قدرة على فهم الكلمات الأساسية في تعلم اللغة العربية، أي القدرة على إتقان المفردات في اللغة العربية. وبالتالي، يتضمن استيعاب المفردات مهارات مثل نطق الكلمات وكتابتها بشكل صحيح، وفهم معاني الكلمات، والقدرة على استخدام هذه المفردات بشكل دقيق.

من الشرح أعلاه أن المقصود بالبحث بالموضوع فعالية طريقة الذاكرة (*MNEMONIK*) بتقنية الغناء (*RIMA*) في ترقية إتقان مفردات اللغة العربية للصف الثامن في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى لامبونج الوسطى هو بحث سيتناول مدى فعالية استخدام أسلوب الذاكرة (*MNEMONIK*) في إتقان مفردات في تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى لامبونج الوسطى.

¹ Abdulrahmat, *Efektivitas Implementasi* (Jakarta: Rineka Cipta, 2003).

² Syaharsono dan Ana Retnoningsih, *Kamus Besar Bahasa Indonesia* (Semarang: widya karya, 2009), 574.

³ James P Chaplin, *Kamus Lengkap Psikologi Diterjemahkan Oleh Kartini Kartono* (Jakarta: RajaGrafindo Persada, 2011).307

⁴ Muhibbinsyah, *Psikologi Pendidikan Dengan Pendekatan Baru* (Bandung: remaja rosda karya, 2004).179.

ب. الخلفية المشكلة

اللغة العربية هي إحدى اللغات الأجنبية التي تم اهتمام الكثير من الناس بها في الآونة الأخيرة للدراسة والبحث، سواء كانوا يتبعون النهج النورماتيقي والروحاني بالاعتقاد بأن اللغة العربية هي لغة دينية لأن القرآن نزل بالعربية، أو من خلال النهج التربوي والاستهلاكي، الذي يعتقد أن اللغة العربية تستحق دراستها بعناية لمعرفة دراستها التاريخية والجمالية^٥.

عندما نتحدث عن اللغة العربية، فإن هذا بالطبع لا يمكن أن يكون من دون الارتباط بالمسلمين. وخاصةً في الإسلام، يُشدد على أن التعلم أمر واجب لكل فرد. لذلك فإن دور اللغة العربية مهم وخاص في حياة المسلمين. لذا ليس مبالغاً إذا كان تعلم اللغة العربية يتطلب التركيز والاهتمام الجاد والدقيق، سواء في المؤسسات التعليمية الرسمية أو غير الرسمية^٦.

قال الله تعالى في القرآن الكريم :

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقَ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافَ أَلْسِنَتِكُمْ وَأَلْوَانِكُمْ ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْعَالَمِينَ (٢٢)

٢٢. *Dan di antara tanda-tanda kekuasaan-Nya ialah menciptakan langit dan bumi dan berlain-lainan bahasamu dan warna kulitmu. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda-tanda bagi orang-orang yang mengetahui. (QS. Ar Rum : 22)*

من الآيات القرآنية أعلاه يمكن أن نفهم أن اللغة العربية لها فضل عن باقي اللغات، لأن لديها قيمة أدبية عالية بالنسبة لأولئك الذين يتعمقون فيها. كما أن اللغة العربية قد أُقدر كلغة القرآن التي تنقل كلام الله. راسة اللغة العربية هي المفتاح لفهم واستيعاب العلوم الشرعية. كما ورد في توضيحه لهمزة عباس لوادي: دراسة اللغة العربية هي المفتاح لفهم واستيعاب العلوم الشرعية. جميع العلوم الشرعية سواء كانت التفسير أو الحديث أو العقيدة أو الفقه وما إلى ذلك، جميع هذه العلوم هي علوم مستمدة من القرآن والسنة، وكليهما باللغة العربية، لذا لا يوجد وسيلة لفهم واستيعاب هذه العلوم إلا من خلال دراسة اللغة العربية^٧.

في مجال التعليم، تم تدريس اللغة العربية في إندونيسيا لفترة طويلة، كما يُظهر من جعل اللغة العربية مادة أساسية في المدارس الإسلامية والمدارس الدينية في إندونيسيا. بالإضافة إلى ذلك، زادت أهمية اللغة العربية بمظهر متزايد من خلال العديد من المدارس العامة التي اعتمدت اللغة العربية كمادة إضافية أو كمادة إلزامية^٨. تُعلم اللغة

⁵ Taufik, *Pembelajaran Bahasa Arab MI (Metode Aplikatif Dan Inovatif Berbasis ICT)* (surabaya: PMN, 2011).1

⁶ Zainal Darajat, *Ilmu Pendidikan Islam*, 1st edn (Jakarta: Kencana Prenada Media, 1992).49

⁷ Hamzah Abbas Lawadi, *Keutamaan Dan Kewajiban Mempelajari Bahasa Arab* (Jakarta: Darus Shunnah Press, 2016).

⁸ Muradi Ahmad, *Pembelajaran Menulis Bahasa Arab Dalam Perspektif Komunikatif* (Jakarta: prenada media group, 2015).

العربية بشكل متكامل، وذلك من خلال الاستماع، والتحدث، والقراءة، والكتابة كخطوات استعدادية لتحقيق وتحقيق كفايات اللغة.⁹

مفردات اللغة العربية تعتبر واحدة من العناصر الأساسية في اللغة، حيث تؤدي دورًا هامًا في تكوين التعبيرات والجمل والخطب. إن أهمية المفردات لدرجة أن هناك من يرى أن تعلم اللغة الأجنبية يجب أن يبدأ بتقدم وتعلم المفردات ذاتها، لأن مفردات اللغة العربية لا تحمل معنى ولا توفر تفاهمًا للمستمع أو القارئ إذا لم تُركب أو تُطبَّق في جملة صحيحة ومتناسقة وفقًا للقواعد النحوية والنظام الدلالي القائم.¹⁰

كثرة المفردات، التي تلزم الطلاب بحفظها وتذكرها، غالبًا ما تجعلهم يواجهون صعوبات في التطبيق العملي. ضرورة تعلم المفردات لتعزيز وتطوير مهارات الطلاب في اللغة تجعل عملية تعلم المفردات أكثر إلحاحًا لتنفيذها بشكل أكثر جدية وتوجيهًا. يُسبب هذا واقع أنه لا يزال هناك العديد من الطلاب الذين يواجهون صعوبات في تعلم اللغة العربية. يظهر هذا التحدي بشكل رئيسي خلال تعلم أربع مهارات لغوية، وذلك بسبب ضعف مهارة اتقان مفردات اللغة العربية.

عملية التعليم الرسمي مثل المدرسة لا يمكن أن توفر فهمًا أقصى نفعًا نظرًا لتقييدات الوقت والتحديات التي يواجهها الطلاب في دراسة اللغة العربية، خاصة في مجالات قواعد اللغة، ومفرداتها، وكتابتها، مما يجعل الطلاب يواجهون صعوبات في دراستها. على سبيل المثال، في مدرسة المتوسطة الحكومية رقم ١ في لامبونج الوسطى، يتاح ٩٠ دقيقة فقط لجلسة واحدة من جلسات تعلم اللغة العربية. إحدى مقاييس جودة عملية التعلم تتمثل في نتائج تعلم الطلاب. لذا، يُطالب الطلاب كهدف لعملية التعلم بزيادة قدراتهم الدراسية لكي يتسنى لهم تحقيق نتائج تعلم جيدة وتحقيق أهداف التعليم.

بناءً على نتائج الملاحظة في ٣٠ مارس ٢٠٢٣، التي قام بها الباحث مع المعلم والطلاب في الصف الثامن د و الثامن هـ المدرسة الثناوية الحكومية لامبونج الوسطى هناك مشكلة حيث أن العديد من الطلاب يعترفون بصعوبة في فهم مواد دروس اللغة العربية التي تم تقديمها، مما يؤدي إلى وجود عدد كبير من الطلاب الذين يحصلون على درجات أقل من المعدل الأدنى المطلوب. هذا البيان صحيح ومؤكد من قبل معظم الطلاب، حيث يُعتبر مادة اللغة العربية صعبة.¹¹ تُثبت هذه الحقيقة من خلال بيانات درجات منتصف الفصل لطلاب الصف الثامن د و الثامن هـ في المدرسة الثناوية الحكومية الأولى لامبونج الوسطى لامبونج الوسطى.

⁹ Kementerian Agama RI, 'Peraturan Menteri Agama Indonesia Tahun 2013 Tentang Kurikulum 2013 Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam Dan Bahasa Arab Di Madrasah', 2013, p. 37.

¹⁰ Tammam Hasan, *Al Lughah Al Arabiyah : Ma'naha Wa Mabnaha* (Kairo: Al Ha'a'ih Al Mishriyyah Al Ammah Li Al Kitab, 339AD).

¹¹ Astuti S.PdI, 30 Maret 2023.

الجدوال ١.١ جمع البيانات الأولية

المعيار الحد الأدبي التراكمي	عدد الطلاب مع نطاق الدرجات	الطلاب صف الثامن هـ	الطلاب صف الثامن د	نطاق الدرجات
٧٥	٧	٣	٤	٣٠ - ٢٠
	١٣	٧	٦	٤٠ - ٣١
	١٢	٧	٥	٥٠ - ٤١
	١٥	٧	٨	٦٠ - ٥١
	٧	٣	٤	٧٠ - ٦١
	٦	٣	٣	٨٠ - ٧١
	٥	٢	٣	+٨١
	٦٢ طلاب	٣٢	٣٣	عدد الطلاب

المصدر: توثيق دفتر درجات المعلم لصف الثامن في مدرسة الثانوية الحكومية ١ لامبونج الوسطى على الجدول أعلاه يظهر أن هناك العديد من الطلاب الذين لم يكملوا بعد، وهذا يشير إلى نتائج تعلم طلاب الصف الثامن في مدرسة الثانوية الحكومية ١ لامبونج الوسطى الذين لم يكملوا.

الجدوال ٢.١ عدد الطلاب الذين اجتازوا و الذين لم يجتازوا

الطلاب الذين اجتازوا	الذين لم يجتازوا
١٦%	٨٣%

$$\text{الطلاب الذين اجتازوا} = \frac{\text{اجتازوا الذين الطلاب}}{\text{الطلاب جميع}} \times 100$$

$$\text{الذين لم يجتازوا} = \frac{\text{يجتازوا لم الذين}}{\text{جميع الطلاب}} \times 100$$

من الجدول أعلاه يمكن معرفة أن هناك طلاباً لا يزالون لديهم درجات منخفضة. عدد الطلاب الذين لم يتحققوا من النجاح يبلغ ٥٤ طالباً أو ٨٣%، بينما بلغ عدد الطلاب الناجحين ١١ طالباً أو ١٦%، ويظهر هذا أن أكثر من نصف الطلاب لم يحققوا الحد الأدنى من النجاح الذي حدده المدرسة وهو ٧٥% . و يظهر ذلك أن نسبة النجاح في التعلم بالطريقة التقليدية لا تزال منخفضة، وهذه الظاهرة التي وصفت أعلاه

تتعلق بضعف جودة نتائج التعلم، وأيضًا تأثر خدمات التعلم بعوامل عدة من بينها: العملية التعليمية لا تزال تعاني من الروتين أو التقليدية، والعديد من الطلاب لا يهتمون بالمعلم، وغالبًا ما يتم إعطاء الفرصة للطلاب للسؤال ولكنهم يظلون صامتين، وهناك بعض الطلاب الذين لا يزالون يتحدثون ويلعبون خلال جلسات التعلم. استنادًا إلى استعراض المشكلات أعلاه، يحتاج المعلم كجهد للتغلب على هذه المشكلات إلى طريقة جديدة يمكن أن تساعد في التغلب على القيود في الطرق السابقة، حيث يتطلب وجود طريقة تسهل على الطلاب حفظ المعلومات وتؤدي إلى تحسين النتائج التعليمية. لهذا، يقدم الباحث طريقة يعتقد أنها قادرة على مساعدة في التغلب على المشكلات التي تحدث في الصف الثامن في مدرسة الثانوية الحكومية ١ في لامبونج الوسطى باستخدام أسلوب الممنيك. تم اختبار هذا الأسلوب في عدة أبحاث لتحديد فعاليته في تعزيز قدرة طلابها على الاستدكار.

من بعض نتائج البحوث التي أجراها الباحثون سابقًا، أظهرت دراسة أجراها أنديني حول فعالية تطبيق أسلوب الممنيك على نتائج التعلم في موضوع هيكل الإنسان لطلاب الصف الحادي عشر علوم الطبيعة في المدرسة العالية الحكومية محمدي لبيونغ محافظة غووا، أن نتائج تعلم الطلاب في مادة الأحياء والتي تتعلق بهيكل الإنسان والتي تم تدريسها باستخدام أسلوب الممنيك شهدت تحسنًا بنسبة ٢٩.١٣%. حيث زادت المتوسطة من ٥٨.٤٤ إلى ٨٧.٥٧، وأظهرت أن أسلوب الممنيك فعال في تحسين نتائج تعلم الطلاب.^{١٢}

أجرت الباحثة سوسانتي آرور دراسة حول طريقة الذاكرة الصوتية بواسطة القوافي التي تستخدم كوسيلة لتعلم اللغة اليابانية، وأجريت الدراسة في منطقة ميناهاسا. أظهرت نتائج البحث أن تطبيق طريقة الذاكرة الصوتية من خلال الأغاني في تعلم اللغة اليابانية كان فعالًا للغاية، حيث استمرت في البقاء في ذاكرة أهل ميناهاسا حتى الآن، على الرغم من أن المغنين الآن قد شاخوا^{١٣}

أجرت ديسي بورواندري دراسة حول تطبيق أسلوب الممنيك لتحسين أداء تعلم الطلاب في مادة التربية الوطنية في الصف الثالث في مدرسة ابتدائية نيري بانغغانغ الثانية للعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨. أظهرت مراحل البحث أن أسلوب الممنيك باستخدام تقنية القوافي والأغاني يمكن أن يعزز أداء تعلم مادة التربية الوطنية^{١٤}.

الطريقة الممنونك باستخدام تقنية ربما ستساعد الطلاب في تذكر مواد الدراسة بطريقة ممتعة. الطلاب سيتذكرون المواد بطريقة غير تقليدية، مما يجعلهم أكثر قدرة على تذكر ما يتعلمون من المعلم. هذه الطريقة ممنونيك بتقنية ربما سهلة التطبيق، بالإضافة إلى أنها تتبع عملية عمل الدماغ، مما يسمح بتحسين قدرة الطلاب على تذكر مفردات الدراسة في عملية التعلم.

¹² Andini, 'Efektivitas Penerapan Metode Mnemonik Terhadap Hasil Belajar Pada Materi Rangka Manusia Peserta Didik Kelas XI IPA SMA Muhammadiyah Limbung Kabupaten Gowa' (UIN ALAUDDIN MAKASAR, 2017).

¹³ Susanti Aror, 'Metode Mnemonik Dalam Lagu Sebagai Alternatif Pembelajaran Bahasa Jepang', *Jurnal Ilmiah Indonesia*, 6 (2021), 2533.

¹⁴ Desi Purwandari, 'Penerapan Metode Mnemonik Untuk Meningkatkan Prestasi Belajar Siswa Pada Mata Pelajaran Pendidikan Kewarganegaraan Kelas III SD Negeri Panggang II Tahun 2017/2018' (Universitas PGRI Yogyakarta, 2017).

بناءً على الوصف أعلاه، يظهر اهتمام الباحث بإجراء البحث بموضوع " فعالية طريقة الذاكرة (منمونيك) بتقنية الغناء (ربما) في ترقية إتقان مفردات اللغة العربية للصف الثامن في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى لامبونج الوسطى".

ج. تحديد وتحديد نطاق المشكلة

المشكلات في هذا البحث يمكن تحديدها كما يلي :

أ. الأساليب التي يستخدمها المعلم تميل إلى أن تكون تقليدية، مما يعني عدم وجود تعاون بين المعلم والطلاب في عملية التعلم

ب. ضعف إتقان مفردات اللغة العربية من قبل الطلاب.

ج. نشاط الطلاب في عملية التعلم لا يزال منخفضاً

لضمان التركيز والعمق في هذا البحث، من المهم جداً تحديد المتغيرات التي ستتم دراستها وتحديدها بعناية، ثم يتم تحديد نطاق البحث على " فعالية طريقة الذاكرة (المنونيك) بتقنية الغناء (ربما) في الترقية إتقان مفردات اللغة العربية الصف الثامن في المدرسة الثانوية الحكومية واحد لمبونج الوسطى".

د. مشكلات البحث

وفقاً لتحديد وتحديد المشكلة، يمكن صياغة مشكلة البحث في هذه الدراسة على النحو التالي:

١. كيف كانت نتائج إتقان مفردات اللغة العربية لطلاب الصف الثامن في مدرسة المتوسطة الحكومية الأولى في لامبونج الوسطى، الذين تم تدريسهم باستخدام أسلوب تذكيري بتقنية الراجما مقارنةً مع الطلاب الذين لم يتم تدريسهم باستخدام أسلوب تذكيري بتقنية الراجما؟

٢. هل تطبيق أسلوب تذكيري بتقنية الراجما فعال في تعزيز إتقان مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف الثامن في مدرسة المتوسطة الحكومية الأولى في لامبونج الوسطى؟

هـ. أهداف البحث

بناءً على صياغة المشكلة، فإن أهداف هذا البحث هي كما يلي :

١. لمعرفة نتائج إتقان مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف الثامن في مدرسة المتوسطة الحكومية الأولى في لامبونج الوسطى، الذين تم تدريسهم باستخدام أسلوب تذكيري بتقنية الراجما مقارنةً مع الطلاب الذين لم يتم تدريسهم باستخدام أسلوب تذكيري بتقنية الراجما.

٢. لمعرفة ما إذا كان أسلوب تذكيري بتقنية الراجما فعالاً في تحسين إتقان مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف الثامن في مدرسة المتوسطة الحكومية الأولى في لامبونج الوسطى.

و. فوائد البحث

الفوائد النظرية والعملية لهذا البحث هي كما يلي:

١. الفوائد النظرية

من النتائج المتوقعة لهذا البحث أن يتم إضافة إلى ميدان المعرفة، خاصة فيما يتعلق بأساليب التعلم. حيث يمكن استخدام هذه الأساليب في عمليات التدريس والتعلم، خاصة في تعلم اللغة العربية.

٢. الفوائد العملية

(١) بالنسبة للمدرسة : كمساهمة فكرية لتحقيق التغيير وتحسين جودة التعليم من خلال كفاءة المعلم في توجيه وتنمية وتحفيز الطلاب لتحقيق أهداف التعليم بشكل أفضل.

(٢) بالنسبة للمعلم : يمكن استخدام طريقة المنمونيك بتقنية القوافي لتحسين تحقيق نتائج أفضل في فهم واستيعاب مواد اللغة العربية.

(٣) بالنسبة للطلاب : من خلال استخدام طريقة المنمونيك بتقنية القوافي بشكل جيد، يتوقع الباحث أن يكون لدي الطلاب، خاصة وبشكل عام، القدرة على فهم أفضل وتحسين نتائج تعلم اللغة العربية.

(٤) بالنسبة للباحث: يمكن أن يزيد من إدراك المعرفة وتحسين مهارات الباحث في تطوير أساليب التعلم التي تكون أكثر جاذبية.

ز. الدراسات السابقة

مراجعة الأدبيات هي عرض للأبحاث السابقة التي تتعلق بالبحث الذي سيتم تنفيذه. بعد إجراء استعراض وفحص لقائمة الرسائل والكتب والمجلات السابقة، تم العثور على بعض الأبحاث التي تناولت هذه المسألة، منها:

١. أجرت أنديني في رسالتها الموسومة "فعالية تطبيق الأسلوب الذاكري في تحسين نتائج تعلم مادة هيكل

الإنسان لطلاب الصف الحادي عشر في مدرسة ثانوية محمدية ليمبونج بمحافظة جووا"، وهو يشترك في

موضوع البحث مع دراسة أنديني حيث يتم التطرق في كليهما إلى فعالية الأسلوب الذاكري في تحسين نتائج

تعلم الطلاب. أما الاختلاف فيكمين في أن دراسة أنديني تتناول فعالية الأسلوب الذاكري في تحسين نتائج

تعلم العلوم الطبيعية، ولكن الأسلوب الذاكري الذي تم استخدامه كان عامًا ولم يركز على تقنية محددة.

بينما تركز هذه الدراسة على الأسلوب الذاكري بتقنية القوافي لتحسين نتائج تعلم اللغة العربية. أظهرت

نتائج البحث وجود فرق ملحوظ بين الطلاب الذين تعلموا العلوم الطبيعية باستخدام الأسلوب الذاكري

وبين الطلاب الذين لم يستخدموه. وبالتالي، أثبتت أن الأسلوب الذاكري فعال بما يكفي في تحسين نتائج

التعلم قدرة الذاكرة ونتائج تعلم العلوم الطبيعية.¹⁵

¹⁵ Andini, 'Efektivitas Penerapan Metode Mnemonik Terhadap Hasil Belajar Pada Materi Rangka Manusia Peserta Didik Kelas XI IPA SMA Muhammadiyah Limbung Kabupaten Gowa' (UIN Alauddin Makassar, 2017).

٢. حسن بهارون، في مقاله الموسوم "تعزيز قوة الذاكرة لدى طلاب الدراسات الإسلامية من خلال التعلم الذاكري". أظهرت بحث حسن بهارون أن تعلم اللغة العربية من خلال أساليب الذاكرة باستخدام بعض التقنيات مثل تقنية الاختصار، وتقنية الكلمة الرئيسية، وتقنية القافية ثبت أنها ذات فعالية عالية في تعزيز الذاكرة ونتائج تعلم طلاب الدراسات الإسلامية. الشبه بين هذا البحث وبحث حسن بهارون هو استخدامهما للأساليب الذاكري في تعلم اللغة العربية. ولكن الفرق هو أن هذا البحث يركز فقط على تقنية القافية بينما استخدم حسن ثلاث تقنيات ذاكري تم تطبيقها في تعلم اللغة العربية.^{١٦}

٣. سوبريونو، في رسالته الموسومة "الجهود لتعزيز الدافعية لتعلم الصيغ الأساسية للمعادلات المحاسبية باستخدام أساليب تعلم الذاكرة والألحان المتنوعة (تذكر كلمات الأغنية) لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الوطنية ١ سوراكارتا". أظهرت نتائج بحث سوبريونو أن استخدام أساليب تعلم الذاكرة والألحان المتنوعة (تذكر كلمات الأغنية) يمكن أن يعزز فهم الطلاب وحفظهم لصيغ المعادلات المحاسبية ويؤدي إلى تحسين نتائج تعلمهم. الشبه بين هذا البحث وبحث سوبريونو هو أن كلاهما يدرس استخدام الأساليب الذاكري بتقنية القوافي، لكن الفرق هو أن الأسلوب الذاكري تم تطبيقه في مادة المحاسبة في بحث سوبريونو بينما سيتم تطبيقه في مادة اللغة العربية في هذا البحث.^{١٧}



¹⁶ Hasan Baharun, 'Penguatan Daya Ingat Mahasantri Melalui Mnemonic Learning', *Jurnal Pedagogik*, 5 (2018) <<https://ejournal.unuja.ac.id/index.php/pedagogik>>.

¹⁷ Supriyono, 'Upaya Meningkatkan Motivasi Belajar Rumus Dasar Persamaan Akuntansi Dengan Metode Pembelajaran Mnemonic Rhymes And Songs Bervariasi (Mengingat Lirik Lagu) Pada Siswa Kelas X SMK Negeri 1 Surakarta', 2012.

الباب الثاني الإطار النظري

١. الأسس النظرية

(١) فعالية التعلم

أ. مفهوم فعالية التعلم

كلمة "فعال" تأتي من اللغة الإنجليزية وتعني "ناجح" أو أن شيئًا ما يتم بنجاح وبشكل جيد.^{١٨} الفعالية تمثل العلاقة بين الإخراج والهدف، كلما زادت مساهمة الإخراج في تحقيق الهدف، زادت فعالية المنظمة أو البرنامج أو النشاط.^{١٩} في مقالها، أوضحت إيغا روزالينا أن الفعالية هي العنصر الأساسي لتحقيق الأهداف أو الأهداف التي تم تحديدها في كل منظمة، نشاط، أو برنامج. يتم اعتبارها فعالة عندما يتم تحقيق الهدف أو الغرض المحدد بنجاح.^{٢٠} الفعالية في عملية التعلم تعرف عادة كإحدى معايير جودة التعليم، وغالباً ما تُقاس من خلال تحقيق الأهداف، أو يمكن تفسيرها كدقة في إدارة الحالة أو الوضع "doing the right things".^{٢١}

بناءً على التعاريف المذكورة أعلاه، يستنتج الكاتب أن فعالية التعلم تعني كيفية نجاح تنفيذ جميع مهام المدرسة الأساسية، وتحقيق مشاركة الطلاب، والحصول على الموارد واستخدامها، واستخدام مصادر التعلم لتحقيق أهداف العمليات التشغيلية للمدرسة.

ب. مؤشرات التعلم الفعال

التعلم الفعال هو عملية تعلم تكون قادرة على توفير قيمة مضافة أو معلومات جديدة للطلاب. يعتبر التعلم فعالاً إذا كان قادراً على توفير أو إضافة معلومات ومعرفة جديدة للطلاب. تتميز فعالية برنامج التعلم بالسمات التالية:

أ. نجاح في توجيه الطلاب نحو تحقيق الأهداف التعليمية المحددة.

ب. توفير تجارب تعلم جاذبة تشمل المشاركة النشطة للطلاب، مما يساهم في تحقيق الأهداف التعليمية.

¹⁸ Moh Pabundu, *Budaya Organisasi Dan Peningkatan Kinerja Perusahaan* (Jakarta: Bumi Aksara, 2014).

¹⁹ Mahmudi, *Manajemen Kinerja Sektor Publik* (Yogyakarta: Unit Penerbit dan percetakan Sekolah Tinggi Ilmu Manajemen YKPN, 2015).

^{20 20} Iga Rosalina, 'Efektivitas Program Nasional Pemberdayaan Masyarakat Mandiri Perkotaan Pada Kelompok Pinjaman Bergulir Di Desa Mantren Kecamatan Karangrejo Kabupaten Madetaan', *Jurnal Efektivitas Pemberdayaan Masyarakat*, 01 (2012).

²¹ Afifatu Rohmawati, 'EFEKTIVITAS PEMBELAJARAN', *Jurnal Pendidikan Usia Dini*, 9.1 (2018), 15–32 (p. 16).

ج. وجود وسائل داعمة لعملية التعليم والتعلم.^{٢٢}

وفقاً لوروتوبا دوايفت، تم التعرف على ٧ مؤشرات تُظهر فعالية التعلم وهي:

أ. تنظيم المواد بشكل جيد، ويتضمن ذلك تفصيل المواد، وترتيبها من السهل إلى الصعب، بالإضافة إلى صلتها بأهداف التعلم.

ب. التواصل الفعال يتضمن تقديم واضح، وسلاسة في الكلام، وتفسير الأفكار المجردة بواسطة الأمثلة، ومهارات الكلام الجيدة والقدرة على الاستماع.

ج. إتقان وحماس لموضوع التعلم لمعرفة مدى تمكن المعلم من معرفة المادة بشكل جيد، ويمكن ملاحظته من خلال اختيار الكتب والقراءات، وتحديد موضوعات النقاش، وإعداد الملخصات، وإعداد المواد التعليمية، ويمكن رؤية كيفية قدرة المعلم على الإجابة بدقة على أسئلة الطلاب.

د. الموقف الإيجابي تجاه الطلاب، مثل على سبيل المثال، المعلم يقدم المساعدة إذا واجه الطلاب صعوبة في فهم المواد المقدمة، والمعلم يشجع طلابه على طرح الأسئلة أو إبداء آرائهم.

هـ. تقديم تقييم عادل، يتجلى في: مطابقة أسئلة الاختبار للمواد التي تم تدريسها، الموقف الثابت تجاه تحقيق أهداف التعلم، الجهد الذي يبذله الطلاب لتحقيق الأهداف، صدق الطلاب في الحصول على الدرجات، وتقديم التغذية الراجعة حول أداء الطلاب.

و. المرونة في النهج التعليمي، يمكن أن تتجلى في وجود فرص زمنية مختلفة تُعطى للطلاب الذين لديهم قدرات مختلفة. يتاح للطلاب ذوي القدرات المنخفضة فرصة للحصول على وقت إضافي في الأنشطة التعويضية. بينما يتم توفير أنشطة إثراء للطلاب الذين لديهم قدرات فوق المتوسط.

ز. نتائج تعلم الطلاب الجيدة تعتمد على وضع مؤشرات مرتبطة بالأداء الذي يتم قياسه للحصول على معايير وبيانات نتائج التعلم.^{٢٣}

ج. سمات طريقة الفعالة

وفقاً طماس ف ستاطن في *how to instrucey successfully* سمات الطرق الفعالة هي :

أ. وجود دوافع للتعلم.

ب. الحفاظ على الانتباه بشكل كامل.

ج. تعزيز الأنشطة العقلية.

د. إيجاد صورة واضحة للمواد التي سيتم دراستها.

هـ. تطوير الفهم حول معنى المواد التي يتم تقديمها.^{٢٤}

²² Andi Mulawakkan Firdaus, 'Efektivitas Pembelajaran Matematika Melalui Penerapan Model Pembelajaran Kooperatif Tipe Snowball Throwing', *Beta Jurnal Tadris Matematika*, 9.1 (2018), 61 (p. 64)
<<https://doi.org/10.20414/betajtm.v9i1.1>>

²³ Hamzah B. Uno dan Nurdin Muhammad, *Belajar Dengan Pendekatan PAIKEM* (Jakarta: Bumi Aksara, 2014).

بناءً على تلك السمات، يمكن الاستنتاج بأن عملية التدريس يمكن اعتبارها فعالة عندما يتم تحقيق عناصر تلك السمات. ويمكن رؤية فعالية الأسلوب من خلال تحقيق المؤشرات في موضوع إيضاح المريض (*iyadatul maridh*) في تحقيق النتائج التعليمية.

٢. طريقة المنمونيك

أ. مفهوم طريقة الذاكرة (منمونيك)

لذاكرة (منمونيك) يمكن تعريفها على أنها تقنية للذاكرة. وتأتي كلمة المنمونيك من كلمة منموسيني، وهو اسم إله الذاكرة في الأساطير اليونانية. منمونيك بشكل عام هو أسلوب يستخدم لتحسين قدرة الذاكرة بطرق غير تقليدية.^{٢٥} في مبادئها تستخدم المنمونيك الخيال والارتباط والموقع لتعزيز الذاكرة. يعمل المنمونيك عن طريق إنشاء صيغ وربط الكلمات والأفكار والتخيلات. ببساطة، المنمونيك تعني تقنية للاستفادة من الذاكرة بأساليب خاصة.^{٢٦} من فوائد استخدام تقنية المنمونيك أنها تسهل عملية التذكر، وبالطبع ستجعل عملية التعلم أسهل. سيتم التغلب على عوائق عملية التعلم وستشجع هذه التقنية الطلاب على الاجتهاد في الدراسة بشكل أكبر، مما يؤدي في النهاية إلى تحقيق نتائج تعلم مثلى.

كل طريقة لها أهداف تسعى إلى تحقيقها، وبالنسبة لأهداف تعلم تقنية المنمونيك، فهي كما يلي:

١. تسهيل عملية تذكر المعرفة، سواء كانت تتعلق بالأماكن، الأشخاص، أو التواريخ، من خلال ربطها وربطها بحدث له علاقة أو قريب منها.

٢. تسهيل استرجاع المعرفة القديمة بحيث يمكن استرجاعها واستخدامها مرة أخرى عند الحاجة.

٣. فعالية المعلومات من *short-term memory* (الذاكرة القصيرة الأمد) يصبح *long-term memory* (الذاكرة الطويلة الأمد) بمختلف الطرق المتوفرة فيها.^{٢٧}

تعلم الذاكرة (منمونيك) يتضمن بعض الصيغ أو الخطوات في تنفيذه يجب مراعاتها، منها ما يلي:

١. المرحلة الأولى هي مرحلة تحضير المادة. في هذه المرحلة، يقوم الطلاب بأنشطتهم بما في ذلك

التحديد بالتسطير، إعداد القائمة، وأخيراً التفكير والتأمل.

٢. المرحلة الثانية هي تطوير العلاقات. في هذه المرحلة، يقوم الطلاب بتحويل المواد بأنفسهم

لتصبح أكثر إماماً باستخدام تقنية الربط مع استخدام الكلمات الربط الصحيحة. بالإضافة

²⁴ Yunus Yamsa, 'How to Instrucy Succesfully', in *Metodologi Pengajaran Agama Islam* (Jakarta: Pustaka firdaus, 2000), 4.

^{٢٥} Abdurrohman Gintings, *Esensi Praktis Belajar Dan Pembelajaran* (Bandung: Humaniora, 2010).

^{٢٦} darusman yus & darwinta wiwin, *Pembelajaran Mnemonik* (Bandung: buku langka indonesia, 2018), pp. 67-

68.

^{٢٧} darusman yus & darwinta wiwin.

إلى استخدام الكلمات الربط، يمكن أيضا استخدام تقنيات أخرى مثل استخدام الكلمات الرئيسية والضمائر.

٣. المرحلة الثالثة هي توسيع الصور الحسية. يُطلب من الطلاب أن يرتبطوا بين الصور والحواس وأن يقوموا بإيجاد تمثيل مثير للاهتمام يعتمد على ارتباط مضحك (*ridiculous association*) والمبالغة (*exaggeration*).

ب. مؤشرات طريقة الذاكرة (منمونيك)

في أسلوب الذاكرة (منمونيك)، هناك عدة تقنيات يمكن استخدامها في عملية التعلم والتدريس لتسهيل امتصاص المادة :

١. ربما (*Rhyme*) بهذه الطريقة، يتم تقديم مادة المفردات للطلاب وتغليفها باستخدام الشعر لتسهيل تذكرها، حيث يتم تزيين القصيدة بالنوتات الموسيقية بحيث يمكن أن تُغنى. "يمكن استخدام أغاني الأطفال كمرجع لأمثلة عن تكوين القافية بطريقة تذكيرية. فكثير من الناس يجيدون حفظ كلمات الأغاني أفضل من مواد الدراسة. لذا، يعد هذا الأسلوب مناسباً لاستخدامه في عملية الحفظ. المثال، عند تذكر المعلومات منذ الدراسة ABC يمكن حفظها بواسطة الأغنية *Twinkle Twinkle Little Star*.

٢. نظام الكلمات فساك (*Page Word System*) نظام كلمة المرجحة يتم بواسطة استخدام كلمة أو عنصر تم تعلمه من قبل الطفل مسبقاً. (*prior knowledge*) كفساك (مسمار) تذكر الذاكرة الجديدة. نظام السند يعتمد على استخدام كلمات الدعامة التي تتكون من زوجين مثل الأصفر - الشمس، البارد - الثلج. تكون هذه الكلمات مفيدة لمساعدة الطلاب في تذكر الكلمات والمصطلحات التي لها نفس الطابع^{٢٨}.

٣. تقنية اختصارات (*Akronom*) هي كلمة تتكون من الحروف الأولى لسلسلة من الكلمات. واحدة من الاختصارات اللفظية الشهيرة هي *NASA*. وكالة الفضاء الوطنية الأمريكية *National Aeronautics Space Administration and* الأسماء الخاصة بالمنظمات غالباً ما تُختصر في شكل اختصارات (أكرونوم). مثال (*ASEAN (Association of South East Asian Nations)*), *Detecting RADAR (Radio and Ranging)*. أحياناً يتم إدراج حرف ثاني (عادة حرف صوتي) في الاختصار لجعل الاختصار أسهل في القراءة، كما *JABOTABEK* ولكن الاختصار ليس دائماً بالضرورة يجب أن يشكل كلمة .

^{٢٨} Ismirat, "Model Pembelajaran Mnemonik," 5.

٤. طريقة لوسائي (*Method of Loci*) بواسطة أسلوب "لوساي"، يتم استخدام أماكن خاصة معروفة لدى الطلاب كوسيلة لوضع المفردات التي يجب أن يتذكرها الطلاب. في هذه الحالة، يمكن استخدام أسماء مدن، وشوارع، ومبانٍ مشهورة ومألوفة لدى الطلاب والتي تكون ذات صلة بمعنى الكلمة بحيث تحمل شبهات مماثلة أو ظروفاً.
٥. نظام المفتاح اللفظي (*Key Word System*)، نظام المفاتيح اللفظية يستخدم لدراسة الكلمات الأجنبية، حيث يتم تشكيل هذا النظام على شكل قائمة من الكلمات تتضمن عناصر مثل الكلمات الأجنبية والمفاتيح، والتي هي الكلمات اللفظية المحلية التي تشبه أكثر إلى المصطلح الأجنبي الذي يتم تعلمه بالإضافة إلى ترجمة هذه الكلمات الأجنبية.
٦. تقنية الأكروستيك، الأكروستيك مثل الاختصارات يستخدم أيضاً الحروف الرئيسية لتجعل المفهوم المحرد أكثر وضوحاً وبالتالي أسهل في التذكر. ومع ذلك، لا يستخدم الأكروستيك دائماً الحرف الأول وأيضاً لا ينتج اختصاراً عادةً على شكل كلمة واحدة. المعلومات المختصرة في الأكروستيك يمكن أن تكون عبارة أو جملة معينة، على سبيل المثال لتذكر قوس قزح يمكن استخدام الأكروستيك "مُحَجِّكِهِ بَيْئِع".^{٢٩}

ج. خطوات تطبيق طريقة الذاكرة (منمونيك) بتقنية الغناء (ربما)

- بنية تعلم التذكير الذي يستخدم تقنية القافية تتكون من الخطوات التالية:
١. مرحلة التخطيط تتضمن: تحديد أهداف التعلم، تحديد مواد التعلم، تحديد أساليب وتقنيات التعلم، وتحديد تقييم التعلم.
 ٢. مرحلة التنفيذ، تشمل تنفيذ كل ما تم التخطيط له، وتتضمن: النشاط الابتدائي حيث يقوم المعلم بتقديم الأغنية التي سيتم غناؤها معاً ويعطي مثلاً على كيفية غنائها بشكل صحيح ويشجع الطلاب على تمثيل الأغنية، على سبيل المثال الأغنية "عينينا" حيث يتم إظهار حركات يديهم ليشيروا إلى أجزاء الجسم المذكورة في كلمات الأغنية.
 ٣. مرحلة التقييم تتم من خلال استخدام دليل المراقبة لمعرفة مدى تقدم الطفل الفردي أو المجموعة في التحقيق.^{٣٠}
- لفهم كيفية استخدام تقنية الذاكرة بالقافية، إليك مثال وطريقة لتذكر المعلومات باستخدام تقنية القافية:

المثال: مفردات الجسم باللغة العربية

^{٢٩} Eric Jansen, *Otak Sejuta Gigabyte : Buku Pintar Membangun Ingatan Super* (Bandung: Kaifa, 2002).

^{٣٠} Meity H. Idris, *Strategi Pembelajaran Yang Menyenangkan* (2014: PT Luxima MetroMedia, 2014).

الجدول ١ . ٣ مثال على استخدام تقنية منمونيك ربما

هيا يا صديقي نتعلم مفردات اللغة العربية
عينُ Mata, رأسُ kepala, أنفُ hidung, أُذُنُ Telinga.
لسانُ lidah, شعرُ Rambut, يدُ Tangan, رُكبةُ Lutut

طريقة التذكير :

يُغنى بلحن أغنية " زرع الذرة."

د. مزايا وعيوب تقنية الذاكرة (منمونيك) بتقنية العناء (ربما)

كل طريقة تعلم يختارها ويستخدمها المعلمون في الصف لديها ميزات الخاصة. هناك بعض

المزايا لتقنية الذاكرة بالقافية، وتشمل:

١. يمكن أن تثير حماسة التعلم لدى الأطفال لأن الفصل يصبح حيويًا وممتعًا.
٢. تساعد المعلم في جهود تطوير التربية الأخلاقية، مثل القيمة الاجتماعية والتواصلية، بسبب التفاعل الإيجابي بين أفراد الفصل.
٣. تمكن المعلم من السيطرة على الفصل
٤. يمكن استخدام كلمات الأغاني مرارًا وتكرارًا حتى في فصول مختلفة ولكن مع نفس الموضوع.
٥. توفير حافز قوي للدماغ مما يعزز الاستجابة الإدراكية للأطفال بسرعة^{٣١}.

ومع ذلك، بالإضافة إلى المزايا المذكورة أعلاه، تقنية الذاكرة بالقافية لديها أيضًا بعض العيوب، منها :

١. يؤكد على الطلاب ضرورة أن يكونوا جاهزين ونفسيًا ناضجين للتعلم.
 ٢. يتسبب الصخب في الفصل في تحسين إمكانية التداخل مع الفصول الأخرى.^{٣٢}
- بناءً على الوصف أعلاه، يمكن الاستنتاج أن على الرغم من أن تقنية الذاكرة بالقافية لديها بعض المزايا في تسهيل تحسين الذاكرة، إلا أن هذه الاستراتيجية لديها أيضًا عيوب، حيث قد لا تكون فعالة للطلاب الذين ليس لديهم خبرة سابقة في هذه الاستراتيجية بسبب الحاجة إلى استعداد نفسي وإلى مستوى عالٍ من الإبداع لإنشاء تقنية الذاكرة الجيدة.

٣) إتقان مفردات اللغة العربية

أ. مفهوم مفردات

^{٣١} Aip Saripudin, *Model Edutainment Dalam Pembelajaran PAUD* (Bandung: Rajawali Press, 2016).

^{٣٢} Eliyyil Akbar, *Metode Belajar Anak Usia Dini* (Jakarta: Prenada Media, 2020).

في قاموس المناوير، يشار إلى المفردات الكلمات (١) المفردات (٢) المفردات يمكن أيضاً تفسيرها على أنها الكلمات التي تم استخدامها في بناء الجمل، مما يمنحها معنى ودلالة محددة. ووفقاً لهورني، يُصاغ تعريف المفردات على النحو التالي:

١. المفردات هي قائمة الكلمات في كتاب مع تعاريف أو ترجمات.
 ٢. المفردات هي إجمالي عدد الكلمات وفقاً للقواعد التي يتم دمجها لتكوين لغة معينة.^{٣٣}
- المفردات تعتبر عنصراً أساسياً في عملية تعلم اللغة، لأنها تحتوي على مكونات هامة مثل نظام الصرف (نظام النحو)، نظام الصوتيات (نظام الشطر)، نظام الصرف (نظام الصرف)، ونظام الدلالة (نظام الدلالة).

دور المفردات يُعتبر مهماً في تعلم اللغة، خاصة اللغة العربية. تقدم بعض الأبحاث حول المفردات بمقياس واسع توجيهاً في اتجاهين. أولاً، هناك توافق عام بين خبراء تدريس اللغة، مثل بالمر، بأن المفردات تعتبر جانباً هاماً جداً في تعلم اللغة الأجنبية. ثانياً، هناك زيادة في التركيز على مهارة القراءة كهدف لدراسة اللغة الأجنبية في بعض الدول.^{٣٤}

لذا، يُنظر إلى المفردات كحاجة أساسية لاكتساب اللغة، حيث لا يمكن لشخص أن يتقن لغة ما قبل أن يتقن مفرداتها. وفقاً للمقولة الشهيرة التي تقول "هناك الكثير من الأشياء التي لا يمكن فهمها إذا لم يكن لديك إتقان في قواعد اللغة، ولكن بدون إتقان للمفردات لا يمكن فهم شيء".^{٣٥}

في مصطلحات اللغة العربية، يُشار إلى مفردات اللغة العربية باسم "المفردات" والتي تعني نفس المفهوم وتحمل نفس الوظيفة كما في حالة الكلمة الإندونيسية "kosa kata". من الفهم المذكور أعلاه، يمكن استخلاص بعض الاستنتاجات التي يمكن استخدامها كدليل لتعلم لغات أخرى، على النحو التالي:

١. الكمية والجودة، ومستوى وعمق مفردات الشخص تشكل مؤشراً شخصياً هاماً لتطور عقله.
٢. تطوير المفردات هو تطور مفهومي يعتبر هدفاً أساسياً للتعليم الأساسي لكل مدرسة أو جامعة.
٣. كل تعليم يعتبر في المقام الأول تطويراً للمفردات وهو أيضاً تطوير للمفاهيم.
٤. برنامج منهجي لتطوير المفردات سيتأثر بالعمر، والجنس، والدخل، والقدرات الفطرية، والوضع الاجتماعي.
٥. العوامل الجغرافية أيضاً تؤثر في تطور المفردات.

³³ fahrurrozi aziz & mahyuddin erta, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: pustaka cendikia utama, 2012).

³⁴ Tarigan Henry Guntur, *Metodologi Pengajaran Bahasa* (Bandung: Angkasa, 2009).

³⁵ fahrurrozi aziz & mahyuddin erta.

٦. مثلما في عملية القراءة التي توجه من عملية معروفة إلى ما هو غير معروف، يجب أن يكون تحليل المفردات مماثلاً من المعروف إلى الكلمات التي لم يتم معرفتها بعد.

ب. مؤشرات مفردات اللغة العربية

بعض المؤشرات لاكتساب مفردات اللغة العربية التي طرحها مصطفى هي كالتالي :

١. الطلاب قادرين على حفظ مفردات اللغة العربية بشكل جيد.
٢. الطلاب قادرين على نطق وكتابة مفردات اللغة العربية بشكل صحيح.
٣. الطلاب قادرين على فهم معاني مفردات اللغة العربية بشكل جيد.
٤. الطلاب قادرين على ترجمة معاني مفردات اللغة العربية بشكل جيد.
٥. الطلاب قادرين على استخدام مفردات اللغة العربية (مفردات) في جمل صحيحة.^{٣٦}

في اكتساب المفردات، هناك مجموعة متنوعة من الكلمات التي يجب أن يمتلكها الطلاب وفقاً لمستوى مهاراتهم في اللغة العربية كلغة ثانية أو كلغة يتعلمونها. وفقاً لطمأنينة في الورقة البحثية بعنوان "مشكلات اختيار مواد المفردات من وجهة نظر رشدي أحمد طمأنينة، فإنه يقترح أنه في مستوى المبتدئين يجب أن يكون لديهم ١٠٠٠/٧٥٠ كلمة، بينما في المستوى المتوسط يجب أن يكون لديهم ١٥٠٠/١٠٠٠ كلمة، وفي المستوى المتقدم يجب أن يكون لديهم ٢٠٠٠/١٥٠٠ كلمة.^{٣٧}

بينما في المنهاج الدراسي لعام ٢٠٠٤، يُذكر أنه للمدرسة الابتدائية يجب أن يسيطر الطلاب على مجموع تراكمي من ٣٠٠ مفردة وتعايير/أمثال تواصلية وذات تكرار عالٍ في استخدامهما في الحياة اليومية للطلاب، سواء في البيئة المدرسية أو في المنزل. في المرحلة الثانوية المنخرطة في السنوية، يجب أن يتقن الطلاب مفردات تراكمية بحوالي ٧٠٠ كلمة وتعايير/أمثال، بتفصيل ١٠٠ كلمة في كل فصل دراسي للصف السابع، و ٢٥٠ مفردة في كل من الصفين الثامن والتاسع. تكون الـ ٧٠٠ كلمة تراكمية تتسم بالتواصل وذات تكرار عالٍ في استخدامهما في الحياة اليومية للطلاب، وتتعلق بالبيئة المدرسية والمنزل، وتتصل بالعقيدة والعبادة والأخلاق. في المرحلة الثانوية العليا، يجب أن تكون المفردات التي يجب على الطلاب إتقانها بشكل تراكمي حوالي ١٥٠٠ مفردة وتعايير/أمثال، بتفصيل ٢٥٠ كلمة في كل فصل دراسي، مما يعني ٥٠٠ كلمة في كل من

³⁶ Mustofa Syaiful, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (malang: UIN Maliki Press, 2011).

³⁷ Perspektif Rusydi and Ahmad Thu, 'PROBLEMATIKA PEMILIHAN MATERI MUFRODAT MENURUT', 19.2 (2020), 216–28 <<https://doi.org/10.20414/tsaqafah.v19i2.2370>>.

الصفوف. وبالتالي، في ٦ فصول دراسية، يكون الطلاب قد اتقنوا حوالي ١٥٠٠ مفردة جديدة تتعلق بدراسات الدين والمجتمع.^{٣٨}

ج. أنواع أساليب تعلم مفردات اللغة العربية

فيما يلي بعض أساليب تعلم مفردات اللغة العربية (المفردات) التي يمكن استخدامها وفقاً لمستويات الطلاب الذين يتواجدون على مستوى المبتدئين (المبتدئين)، ومستوى المتوسط (المتوسط)، ومستوى المتقدم (المتقدم) :

١. طريقة تعلم المفردات في المستوى الأساسي (المبتدئ)

(١) الميثودية الخاصة بتعلم الكلمات الفردية (المفردات) على مستوى البداية (المبتدئ):

أ) الطريقة الميم-ميم (التقليد والحفظ) هي اختصار لكلمتي *Mimicry* و *Memorization* وتعني التقليد والحفظ. تعتقد هذه الطريقة أن ممارسة نطق المفردات من خلال تقليد المعلم ستجعلها أسهل في التذكر وتعود الطالب على ذلك، حيث تعرض بشكل مباشر. وتتضمن الخطوات في تدريس المفردات بطريقة الميم-ميم ما يلي:

- الأستاذ ينطق أو يقرأ مفردات اللغة التي يرغب في تدريسها للطلاب بوضوح.

- يقوم الطلاب بتقليد مفردات اللغة التي قالها الأستاذ.
- يتم تكرار هذا النشاط من مرة إلى ثلاث مرات حتى يتعلم الطلاب الكلمات ويحفظونها.
- يمكن للأستاذ بعد ذلك الانتقال إلى مفردات أخرى عندما يعتبر الطلاب أنفسهم قادرين على استخدام الكلمات بشكل جيد وبتغيير النغمة بشكل صحيح.

ب) طريقة الغناء

إحدى الوسائل التي يستخدمها المعلم أثناء الدرس من خلال استغلال الأشعار المناسبة مع موضوع الدرس، ثم يقوم بغنائها بهدف تحقيق أهداف التعلم. يمكن أن تغير هذه الطريقة جو الفصل الدراسي ليصبح ممتعاً وحيوياً، مما يعزز تحفيز تقدم

³⁸ Murtadho Nurul, 'PENYELARASAN MATERI DAN MODEL RPP BAHASA ARAB UNTUK PENDIDIKAN DASAR DAN MENENGAH', *Bahasa Dan Seni*, 1, 2008, 220-29.

الطلاب بشكل أفضل. تعتبر طريقة الغناء واحدة من الطرق التي يفضلها الأطفال جدًا لأنها تجعلهم يصبحون نشطين وتجعل الجو في الفصل مرحًا وحيويًا. وفيما يلي خطوات طريقة الغناء في تعلم مفردات اللغة العربية :

- الأستاذ يعد المفردات ويعرف الموضوع الرئيسي الذي يرغب في توصيله إلى الطلاب.
- يقوم الأستاذ بتفسير المفردات بشكل دقيق أو مضمون الموضوع الرئيسي الذي يجب حفظه واستيعابه من قبل الطلاب.
- يقوم الأستاذ بترتيب المفردات أو جوهر الموضوع الرئيسي الذي يتوقع أن يتم استيعابه من قبل الطلاب في شكل أغنية، حيث يختار الأستاذ لحناً مناسباً للاستخدام.
- يقوم الأستاذ أولاً بالتوضيح عن طريق أداء الأغنية.
- عند تدريس الأغنية، يحاول الأستاذ دعمها بواسطة وسائل أو أدوات تعليمية داعمة.
- يقوم الأستاذ بتوضيح أداء الأغنية بالتعاون مع الطلاب ويكرر ذلك بشكل مستمر.
- يجب أن يتم الغناء مع حركات الجسم المناسبة مع الأغنية.
- في حال الضرورة، يمكن تقسيمها إلى عدة مجموعات، حيث سيقوم كل مجموعة بالغناء معًا.
- يختار الأستاذ بعض الطلاب كممثلين قد تكون قد حفظت الأغنية للغناء بشكل فردي.
- يقوم الأستاذ وجميع الطلاب بالغناء مرة أخرى معًا.
- في نهاية الدرس، يقدم الأستاذ أسئلة حول الموضوع الذي يتضمنه النص الغنائي لقياس مدى حفظ واستيعاب الطلاب لمفردات اللغة العربية من خلال الأغنية المغناة.

ج. طريقة الاستجابة الجسدية الكلية (TPR)

هذه الطريقة هي طريقة تعلم تتيح للمتعلمين دراسة مفردات جديدة عن طريق الاستماع وتقليد الأوامر الشفهية. استخدام هذه الطريقة سيسهل على المعلمين تدريس اللغة العربية، خاصة لإثراء المفردات. فيما يلي بعض الخطوات في طريقة الاستجابة الجسدية الكلية (TPR) :

- يقوم المعلم بتحديد وإعداد قائمة مفردات شاملة وفقاً لخطة التسلسل التي يرغب في تدريسها.
- يشرح المعلم كلمات جديدة تتعلق بالموضوع المدروس باستخدام اللغة العربية.
- يقدم المعلم تمارين للطلاب تتعلق بالموضوع المدروس، مثل التمارين التي تستخدم الأوامر والحوارات والأدوار المتعددة.
- يتم تقديم المواد المدروسة بشكل صحيح ومراراً وتكراراً.
- يتم تقديم مفردات جديدة بشكل تدريجي.
- إذا ارتكب الطلاب خطأً أو أخطأوا عند نطق المفردات، يمكن للمعلم أن يتسامح مع الخطأ أو الاختلال ويقدم الإجابة الصحيحة.³⁹

٢) الطريقة الديمونستراتيفية الفعّالة

الطريقة البديهية الفعّالة هي طريقة تقدم المواد التعليمية عن طريق الاستعراض والعرض للطلاب حول موضوع معين أو حالة أو ظروف أو أشياء معينة، سواء في شكل واقعي أو في شكل محاكاة. تُعرف هذه الطريقة بأنها فعّالة وفعّالة في تعلم اللغات، حيث يتوجب على الطلاب أن يكونوا مستقلين في العثور على الإجابات والتفكير بمساعدة ذاتهم استناداً إلى الحقائق أو البيانات التي يرونها. فيما يلي بعض خطوات الطريقة البديهية الفعّالة في تعلم مفردات اللغة العربية:

- الاستعداد: في هذه الخطوة، يقوم المعلم بتجهيز وسائل التدريس في شكل قائمة بالمفردات التي سيتم تدريسها. على سبيل المثال، يتم التركيز على مفردات تعريف أسماء الأشياء الموجودة في الفصل. ثم يقوم المعلم بسؤال الطلاب باستخدام اللغة الهدف (العربية) حول أسماء الأشياء في الفصل. إذا قام الطلاب بأخطاء في نطق المفردات المقصودة، يتركهم المعلم لفترة حتى يتمكنوا من استكشاف والبحث عن مرادفات الكلمات باللغة العربية.
- الإجراءات: يقوم المعلم بعرض كيفية نطق تلك المفردات باستخدام وسائل مثل الشريط الأوتوماتيكي، الفيديو، وما إلى ذلك، ثم يعيد المعلم نطق تلك المفردات بنفسه مع تشديد على أشياء المقصود. ثم يُطلب من الطلاب متابعة نطق المعلم

³⁹ Febry Ramadani S and R Umi Baroroh, 'Strategies And Methods Of Learning Arabic Vocabulary Strategi Dan Metode Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab', 3.2 (2020), 232–53 <<https://doi.org/10.18860/ijazarabi.v3i2.10062>>.

للمفردات وتكرارها بعد ذلك. يجب تكرار هذه النشاطات بشكل متكرر حتى يصبح الطلاب على دراية بالنطق ويكونوا قادرين على حفظ المفردات المقصودة بينما يقومون بالمقارنة مع الأشياء التي قدمها المعلم. بعد ذلك، يُطلب من الطلاب أن ينطقوا بالمفردات في اللغة العربية فقط عند إشارتهم إلى الأشياء المقصودة، دون نطق المفردات.

- النشاط الختامي: يُطلب من الطلاب إعداد حوار قصير باستخدام المفردات التي تم تعلمها.
- الختام يُغلق المعلم الموضوع ويُعطي الطلاب واجبًا لكتابة المفردات من الأشياء التي تم تعلمها باللغة العربية.

١. الطريقة المباشرة

الطريقة المباشرة هي وسيلة لتعليم مفردات باللغة العربية باستخدام اللغة المستهدفة كلغة مقدمة وتجنب استخدام اللغة الأم قدر الإمكان أثناء عملية التعلم. يُعتبر هذا الأسلوب فعالًا ومفيدًا جدًا في تدريس المفردات من خلال تمارين النطق التي يقودها المعلم. إذا كانت هناك كلمات لا يزال الطلاب يصعب عليهم فهمها أثناء شرح المعلم للمادة، سيقوم المعلم بتوضيح المعنى باستخدام وسائل تعليمية، وإعطاء إشارات، والتدريس المباشر، والوصف، وتقديم مرادفات أو عكسها. أما ترجمة هذه المفردات إلى اللغة الأم مباشرة فيجب تجنبها. تشمل خطوات تعلم المفردات بأسلوب المباشر ما يلي:

- تعلم اللغة العربية بالطريقة المباشرة (الطريقة المباشرة) تبدأ بحوار قصير باللغة المستهدفة
- يقدم المعلم المادة شفويًا باستخدام اللغة المستهدفة
- يقدم المعلم مادة المفردات باستخدام الحركة والإشارات والتمثيل أو الصور وتقديمها شفويًا
- يطلب المعلم من الطلاب أن يكونوا ملتزمين عند استماعهم للمواد المقدمة
- يقدم المعلم توضيحًا متكررًا للمواد التي لم تكن واضحة حتى يفهمها جميع الطلاب
- يستوعب الطلاب الرموز المستخدمة في هذه المفردات
- يكرر الطلاب نطق المفردات التي سمعوها ويكررونها حتى يكونوا ماهرين فيها

- تقدم مواد القواعد بطريقة استقرائية، حيث يعطي المعلم أمثلة يمكن أن تحفز ذهن الطلاب حتى يتمكنوا من اتخاذ استنتاجاتهم الخاصة
 - يحاول الطلاب صياغة جمل استناداً إلى المفردات التي تعلموها كإجابة على أسئلة المعلم
 - ثم يتم توجيه الطلاب لتطبيق هذه المفردات في شكل حوار، ثم يمارسون الحوار الذي تعلموه مع زملائهم بالتناوب
 - يتم تقديم تمارين في نهاية الدرس، عبارة عن أسئلة وأجوبة حول المواد والمفردات التي تم تدريسها
- (٣) طريقة تعلم مفردات متقدمة
- أ. الطريقة القرائية

الطريقة القرائية هي طريقة تقديم مادة التعلم عن طريق القراءة، سواء بصوت مرتفع أو بصوت خافت. من خلال طريقة القراءة، يتوقع من المشاركين أن يتمكنوا من نطق كلمات وجمل باللغة العربية بطلاقة وبشكل صحيح وسلس ووفقاً لقواعد النحو العربي المحددة. تهدف هذه الطريقة إلى تدريب المشاركين على قراءة الحروف والكلمات والجمل باللغة العربية بطلاقة وبشكل صحيح وسلس، وتعليم المشاركين فهم وفهم ما يتم قراءته. تتضمن طريقة القراءة عدة خطوات أو مراحل، وهي :

- تبدأ عملية التعلم بتقديم مفردات جديدة ذات صلة بالمواد المقروءة سواء من خلال السياق أو الصور.
- يستمع المتعلمون إلى المفردات ثم يكررونها عدة مرات.
- يستمع المتعلمون إلى المفردات في سياق الجمل، ثم يكررونها.
- بعد ذلك، يتم توجيه المتعلمين لتكوين جمل باستخدام المفردات التي تم تعلمها.
- بعد أن يمارس المتعلمون النطق ببعض الجمل، يبدأون في دراسة النصوص القرائية في كتبهم الدراسية.
- يُطلب من المتعلمين قراءة النص في داخلهم، والمعلم مسؤول عن تطوير مهارة القراءة الصامتة لدى المتعلمين.
- ثم يقوم المتعلمون بقراءة النص بصوت عالٍ، وتليه أسئلة متنوعة حول النص الذي تم قراءته لتعزيز الفهم.

- إذا كانت هناك كلمات لا يعرفها المتعلمون، يُطلب منهم البحث عن معانيها في القاموس.^{٤٠}

ب. الطريقة الإدراكية (Cognitive Code-Learning Theory)

الطريقة الإدراكية تعتقد أن النهج الإدراكي يؤكد على اكتساب اللغة كنظام جوهري ويسعى لاستكشاف الأسس في علم النفس الإدراكي في تحويل قواعد اللغة. من أجل أن يتمكن المتعلمون من ممارسة اللغة الإنجليزية، يجب أن يحاولوا التحدث إلى أنفسهم أو الآخرين باستخدام اللغة التي يرغبون في تعلمها. تهدف هذه الطريقة الإدراكية إلى تعريف المتعلمين بنظام الأصوات في اللغة وقواعدها، وعلم تشكيل الكلمات وعلم دلالة اللغة العربية كلغة ثانية. فيما يلي خطوات الطريقة الإدراكية:

- يبدأ عملية التعلم بتقديم مفردات جديدة. يمكن للمعلم عرض الصور وشرحها.
- يكرر المتعلمون المفردات الجديدة بعد أن يقدم المعلم أمثلة ويطبقها في سياق جمل بسيطة لوصف شيء موجود في الصورة.
- يشرح المعلم كيفية تكوين وترتيب جمل باللغة العربية باستخدام الصور واستخدام وسائل تعليمية. يستخدم المعلم اللغة الأم أثناء شرح قواعد اللغة، ثم ينتقل إلى استخدام اللغة المستهدفة. وبهذا يتقدم تحسين مهارات التحدث لدى المتعلمين.
- بعد ذلك، يظهر المتعلمون فهمهم لمبادئ استخدام الكلمات من خلال حل تمارين.
- يقوم المعلم بجمع أعمال المتعلمين ومن ثم يناقش نتائج التعلم التي تمت مشاركتها.
- ثم، يُكلف المتعلمون بمهمة إعداد عدة أسئلة باستخدام قواعد اللغة والمفردات الجديدة التي تم تدريسها وحلها بشكل جماعي.
- يُطلب من المتعلمين تبادل الأسئلة بشكل جماعي بشكل منتظم.
- يُطلب من المتعلمين كتابة ملخص قصير حول المواد التي تم تعلمها باستخدام اللغة العربية.

٢. تقييم تعلم مفردات اللغة العربية

المفردات (مفردات) هو أحد المكونات الرئيسية في تعلم اللغة العربية سواء في الاستخدام الشفوي أو الكتابي. لمعرفة مدى قدرة شخص ما على التحدث بلغة معينة، يتطلب وجود اختبار قادر على اختبار تلك القدرة. يتعلق اختبار المفردات (مفردات)

⁴⁰ S and Baroroh, 246-249.

بإتقان معاني مفردات اللغة العربية، بالإضافة إلى القدرة على استخدامها في سياقات مناسبة في خطاب اللغة العربية.

هناك أنواع مختلفة من اختبارات المفردات، كما ذُكر من قبل عبد الحميد. بين الأشكال التي يمكن استخدامها كاختبارات المفردات يمكن تقديمها كما يلي:

أ. الإشارة إلى معنى الكلمة المقصودة، حيث يمكن للمعلم طلب من الطلاب تقديم تعريف أو تحديد لمفردة الكلمة المطلوبة في الاختبار.

ب. استكمال الكلمة، حيث يُطلب من المتعلمين استكمال الجملة باستخدام الكلمة المناسبة، سواء كان ذلك عبر خيارات متعددة أو بطريقة التعبير الكتابي.

ت. الإشارة إلى مرادف الكلمة، حيث يُطلب من المتعلمين ذكر مرادف آخر للمفردة الذي يحمل نفس المعنى.⁴¹

٤) الإطار التفكيري

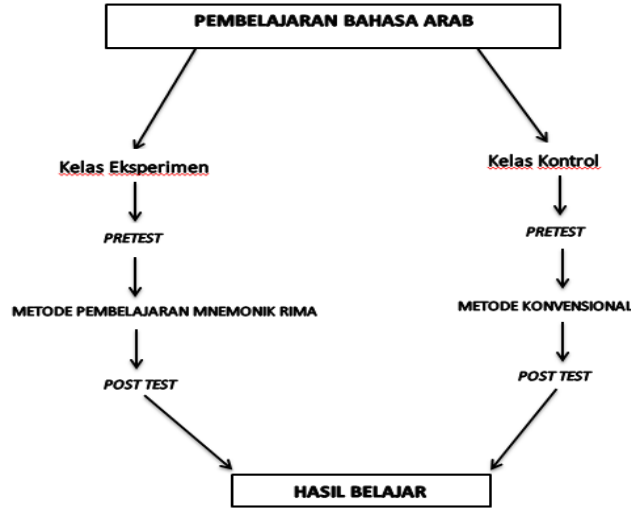
الهدف من هذا هو تقديم وصف أو تحديد الحدود للنظرية التي ستستخدم كأساس للبحث، والنظرية حول المتغيرات المشكلة التي ستدرس⁴². في هذه الحالة، سيكون استخدام أساليب التعلم له دور في تحسين نتائج تعلم اللغة العربية، عندما يستخدم المعلم خلال عملية التعلم أساليب يمكن أن تساعد في تسهيل عملية تذكر المواد، وتحفيز العقل والمشاعر والاهتمام والانتباه، وكذلك تحسين نتائج تعلم الطلاب. يمكن أن يعتبر أساليب التعلم أيضاً كأدوات أو وسائل تعليم تستخدمها المعلم في عملية التدريس لنقل الرسالة أو المعلومات إلى الطلاب بهدف جعل عملية التعلم أكثر فعالية.

طريقة التذكير بالقوافي هي واحدة من الأساليب المعروفة بـ "جسر الحمار"، حيث يتم إنشاء قصيدة بألحان سهلة لتكون سهلة التذكر والحفظ بواسطة الطلاب. التحقق من الفهم في عملية التعلم يتعلق بوجود ذاكرة قوية لاستدعاء المفردات التي تم تعلمها. لذا، يُعتقد أن استخدام طريقة التذكير بالقوافي مناسب لخلق بيئة تعلم ممتعة وتعزيز ذاكرة الطلاب. أما الإطار النظري في هذا البحث، فهو موضح في الرسم البياني التالي:

⁴¹ Hamid Abdul, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab Untuk Studi Islam* (malang: UIN Maliki Press, 2010).

⁴² Shomiyatun Shomiyatun, 'Menanamkan Budaya Literasi Pada Anak', *Abdau: Jurnal Pendidikan Madrasah Ibtidaiyah*, 1.2 (2018), 148-72 <<https://doi.org/10.36768/abdau.v2i1.41>>.

الصورة ١.١ الإطار التفكيري



٢. هيبوتيسيس

الفرضية هي الإجابة المؤقتة على مسألة محددة تم طرحها من قبل الباحث وتم توضيحها من النظرية الأساسية ولا يزال يتعين فحص صحتها. فرضية هذا البحث هي:

H_0 = الطريقة الذاكرة (المنميك) بتقنية الغناء (ربما) غير فعالة في تحسين إتقان مفردات اللغة العربية لطلاب الصف الثامن في مدرسة الثانوية الحكومية الأولى لامبونج الوسط

H_a = الطريقة الذاكرة (المنميك) بتقنية الغناء (ربما) غير فعالة في تحسين إتقان مفردات اللغة العربية لطلاب الصف الثامن في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى لامبونج الوسط.

الباب الخامس

إختتام

أ. الخلاصة

- بناءً على نتائج البحث الذي قام به الباحث في مدرسة الثانوية الحكومية الأولى لامبونج الوسطى، فإن طريقة منومنيك بتقنية ربما **فعالة** بما يكفي في تحسين نتائج تعلم اللغة العربية كما يلي:
1. نتائج التعلم لطلاب في الفصل التجريبي ككل بعد حضور التعلم باستخدام الطريقة منومنيك لتقنيات ربما **ناجحة أو فعالة** بنسبة 75.75%، من بين الطلاب الذين يتبع الاختبار أن ما يصل إلى 32 طالبًا تعلموا تلبية درجات KKM التي تحددها المدرسة، وهي 75، بمتوسط درجة 77.66. بينما في طلاب فئة التحكم الذين يستخدمون طريقة التقليدية بتسبة 21%، من الطلاب الذين أجروا الاختبار لم يجتازوا بسبب عدم تحقيق الحد الأدنى للنجاح المطلوب والبالغ بنسبة 55.45. يمكن الاستنتاج أن الطريقة منومنيك لتقنية ربما فعالة في تحسين ذاكرة المفردات العربية الطلابية.
 2. مستوى فعالية طريقة الحفظ باستخدام تقنية القافية في ترقية إتقان مفردات اللغة العربية ثبت أنها فعالة بما فيه الكفاية من نتائج حساب اختبار N-Gain-Score للفصل التجريبي الذي حصل على درجة N-Gain Score من 32 مستجيب. استنادًا إلى نتائج حساب اختبار N-gain score، يظهر أن متوسط درجة N-gain score للفصل التجريبي هو 65.74 أو 66% والذي يندرج ضمن الفئة الفعالة. مع درجة N-gain score الدنيا 0% والقصوى 94.44%. بينما متوسط درجة N-gain score للفصل السيطرة هو 25.07 أو 25% والذي يندرج ضمن الفئة غير الفعالة. مع درجة N-gain score الدنيا 14% والقصوى 77%.

ب. الإقتراح

- أما بالنسبة للاقتراحات التي تقدم بها الباحثون إلى معلم و طلابفي المدرسة الثانوية الأولى لامبونج الوسطى و إلى الباحثين المتقدمين، فتشمل الاقتراحات:
1. طريقة منومنيك أن يكون لتقنيات ربما تأثير في تحسين تعلم الطلاب في تعلم اللغة العربية، لذلك يجب أن يكون المعلمون قادرين على تطبيق طريقة التعلم هذه على الطلاب في عملية التعلم التعليمية، ويمكن تطوير مختلف الأنشطة والإبداع من الطلاب.
 2. للطلاب/الطلاب من أجل الاستفادة من الموارد المتاحة للتعلم والانضمام إلى دور فعال لتحقيق أهداف التعليم وتحقيق أقصى قدر من النتائج.
 3. تطبيق طريقة المنوماتيك بتقنية القافية يجب أن يتماشى مع المواد الدراسية والمواد التي يتم تدريسها

٤. بحيث الباحث ان يكون مفيدا لعالم التعليم خاصة للمعلمين والطلاب ، فمن الضروري إجراء مزيد من الأبحاث التي تستند إلى هذه الدراسة ، وهي: اقتراحات للباحثين في المستقبل ، لكي يتمكنوا من إجراء أبحاث حول موضوعات أو مواد دراسية أخرى ، لأن هذه الدراسة تتناول موضوعًا واحدًا فقط في مادة اللغة العربية بموضوع هواياتي (هواياتي). لذلك ، من الضروري إجراء أبحاث حول مواد دراسية أو موضوعات أخرى ، بعدد سكان أكبر وبظروف صف مختلفة.



الراجع

- Abdulrahmat, *Efektivitas Implementasi* (Jakarta: Rineka Cipta, 2003)
- Abdurrohman Gintings, *Esensi Praktis Belajar Dan Pembelajaran* (Bandung: Humaniora, 2010)
- Aip Saripudin, *Model Edutainment Dalam Pembelajaran PAUD* (Bandung: Rajawali Press, 2016)
- Andini, 'Efektivitas Penerapan Metode Mnemonik Terhadap Hasil Belajar Pada Materi Rangka Manusia Peserta Didik Kelas XI IPA SMA Muhammadiyah Limbung Kabupaten Gowa' (UIN Alauddin Makassar, 2017)
- , 'Efektivitas Penerapan Metode Mnemonik Terhadap Hasil Belajar Pada Materi Rangka Manusia Peserta Didik Kelas XI IPA SMA Muhammadiyah Limbung Kabupaten Gowa' (UIN ALAUDDIN MAKASAR, 2017)
- Arikunto, Suharsini, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: Bumi Aksara, 2010)
- Aror, Susanti, 'Metode Mnemonik Dalam Lagu Sebagai Alternatif Pembelajaran Bahasa Jepang', *Jurnal Ilmiah Indonesia*, 6 (2021), 2533
- Baharun, Hasan, 'Penguatan Daya Ingat Mahasantri Melalui Mnemonic Learning', *Jurnal Pedagogik*, 5 (2018) <<https://ejournal.unuja.ac.id/index.php/pedagogik>>
- Bandur, Agustinus, *Validitas Dan Reliabilitas Penelitian* (Jakarta: Mitra Wacana Media, 2018)
- darusman yus & darwinta wiwin, *Pembelajaran Mnemonik* (Bandung: buku langka indonesia, 2018)
- Dimiyati Dan Mudjiono, *Belajar Dan Pembelajaran* (Jakarta: Rineka Cipta, 2009)
- Djamarah, Syaiful Bahri, *Strategi Belajar Mengajar* (Jakarta: Rineka Cipta, 2006)
- Dkk, Nuryadi & Astuti Dewi Tutut, *Dasar-Dasar Statistik Pendidikan* (Yogyakarta: Sibuku Media, 2017)
- Edukasi, Jurnal, Sebelas April, Yang Valid, and D A N Reliabel, 'Instrumen Penelitian Yang Valid Dan Reliabel', 1.1 (2017)
- Eliyyil Akbar, *Metode Belajar Anak Usia Dini* (Jakarta: Prenada Media, 2020)
- Eric Jansen, *Otak Sejuta Gigabyte : Buku Pintar Membangun Ingatan Super* (Bandung: Kaifa, 2002)
- Fathoni Abdurrahmat, *Metodologi Penelitian & Teknik Penyusunan Skripsi* (Jakarta: Rineka Cipta, 2011)
- fatimah laela umi & alfath khairuddin, 'ANALISIS KESUKARAN SOAL, DAYA PEMBEDA DAN FUNGSI DISTRAKTOR', *Komunikasi Pendidikan Islam*, 8 (2019), 37–64
- Firdaus, Andi Mulawakkan, 'Efektivitas Pembelajaran Matematika Melalui Penerapan Model Pembelajaran Kooperatif Tipe Snowball Throwing', *Beta Jurnal Tadris Matematika*, 9.1 (2018), 61 <<https://doi.org/10.20414/betajtm.v9i1.1>>
- Hamzah Abbas Lawadi, *Keutamaan Dan Kewajiban Mempelajari Bahasa Arab* (Jakarta: Darus Shunnah Press, 2016)
- Hamzah B. Uno dan Nurdin Muhammad, *Belajar Dengan Pendekatan PAIKEM* (Jakarta: Bumi Aksara, 2014)
- Iga Rosalina, 'Efektivitas Program Nasional Pemberdayaan Masyarakat Mandiri Perkotaan Pada Kelompok Pinjaman Bergulir Di Desa Mantren Kecamatan Karangrejo Kabupaten Madetaan',

Jurnal Efektivitas Pemberdayaan Masyarakat, 01 (2012)

- Ismirat, Siti, 'Model Pembelajaran Mnemonik Bantu Siswa', *Pendidikan*, 2018, 138–55
- Isnawan, Muhamad, *KUASI-EKSPERIMEN* (Nusa Tenggara Barat: Nashir Al-Kutub Indonesia, 2020)
- James P Chaplin, *Kamus Lengkap Psikologi Diterjemahkan Oleh Kartini Kartono* (Jakarta: RajaGrafindo Persada, 2011)
- John Creswell, *Research Design Pendekatan Kualitatif, Kuantitatif Dan Mixed* (Yogyakarta: pustaka belajar, 2012)
- Kementerian Agama RI, 'Peraturan Menteri Agama Indonesia Tahun 2013 Tentang Kurikulum 2013 Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam Dan Bahasa Arab Di Madrasah', 2013, p. 37
- M. Ngalim Purwanto, *Psikologi Pendidikan* (Bandung: remaja rosda karya, 2002)
- Mahmudi, *Manajemen Kinerja Sektor Publik* (Yogyakarta: Unit Penerbit dan percetakan Sekolah Tinggi Ilmu Manajemen YKPN, 2015)
- Meity H. Idris, *Strategi Pembelajaran Yang Menyenangkan* (2014: PT Luxima MetroMedia, 2014)
- Moh Pabundu, *Budaya Organisasi Dan Peningkatan Kinerja Perusahaan* (Jakarta: Bumi Aksara, 2014)
- Muhibbinsyah, *Psikologi Pendidikan Dengan Pendekatan Baru* (Bandung: remaja rosda karya, 2004)
- Mulyono Abdurrahman, *Pendidikan Bagi Anak Berkesulitan Belajar* (Bandung: Rineka Cipta, 1999)
- Muradi Ahmad, *Pembelajaran Menulis Bahasa Arab Dalam Perspektif Komunikatif* (Jakarta: prenada media group, 2015)
- Nasution, Sangkot, 'Variabel Penelitian', *Raudhah*, 05.02 (2017), 1–9
- Oemar Hamalik, *Proses Belajar Mengajar* (Jakarta: PT Bumi Aksara, 2012)
- Purwandari, Desi, 'Penerapan Metode Mnemonik Untuk Meningkatkan Prestasi Belajar Siswa Pada Mata Pelajaran Pendidikan Kewarganegaraan Kelas III SD Negeri Panggang II Tahun 2017/2018' (Universitas PGRI Yogyakarta, 2017)
- Rohmawati, Afifatu, 'EFEKTIVITAS PEMBELAJARAN', *Jurnal Pendidikan Usia Dini*, 9.1 (2018), 15–32
- Rukminingsih & adnan Gunawan dkk, *Metode Penelitian Pendidikan* (Yogyakarta: erhaka utama, 2020)
- Ryan Anisak Ratnasari, *S.Pd.I 19 Oktober 2022*
- Shomiyatun, Shomiyatun, 'Menanamkan Budaya Literasi Pada Anak', *Abdau: Jurnal Pendidikan Madrasah Ibtidaiyah*, 1.2 (2018), 148–72 <<https://doi.org/10.36768/abdau.v2i1.41>>
- Slameto, *Belajar Dan Faktor-Faktor Yang Mempengaruhinya* (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2010)
- Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D*, 23rd edn (Bandung: ALFABETA, 2016)
- Suharsimi Arikanto, *Prosedur Penelitian Pendekatan Dan Pratik* (Jakarta: Bina Aksara, 2015)
- Supriyono, 'Upaya Meningkatkan Motivasi Belajar Rumus Dasar Persamaan Akuntansi Dengan Metode Pembelajaran Mnemonic Rhymes And Songs Bervariasi (Mengingat Lirik Lagu) Pada Siswa Kelas X SMK Negeri 1 Surakarta', 2012
- Syahrsono dan Ana Retnoningsih, *Kamus Besar Bahasa Indonesia* (Semarang: widya karya, 2009)

Taufik, *Pembelajaran Bahasa Arab MI (Metode Aplikatif Dan Inovatif Berbasis ICT)* (surabaya: PMN, 2011)

Thomas, D, T Donald, Dicky Hastjarjo, and Campbell Quasi-, 'ANALYSIS ISSUES FOR FIELD SETTINGS . Houghton Mifflin Company : Boston .', 1979, 2008, 1–15

Tim Penyusun Pusat Bahasa, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, 2004

———, *Kamus Besar Bahasa Indonesia* (Jakarta: Balai Putaka, 2007)

Yunus Yamsa, 'How to Instrucy Succesfully', in *Metodologi Pengajaran Agama Islam* (Jakarta: Pustaka firdaus, 2000), p. 4

Zainal Darajat, *Ilmu Pendidikan Islam*, 1st edn (Jakarta: Kencana Prenada Media, 1992)

